



الإدارة المركزية للعلاقات الثقافية

إدارة المنظمات

السيد الأستاذ الدكتور /

نائب رئيس جامعة

لشئون الدراسات العليا والبحوث

تحية طيبة وبعد ،،،

تهدى الإدارة المركزية للعلاقات الثقافية أسمى تحياتها وتود أن تشير إلى ما ورد من السيدة السفيرة / نائب مساعد وزير الخارجية لشئون البحث العلمي والتكنولوجيا والاتصال بالجامعات ومراكز الأبحاث بوزارة الخارجية والمتضمن ما ورد من سفارة اليابان بالقاهرة بشأن الإعلان للمنح الجامعية المقدمة من الحكومة اليابانية لعام ٢٠١٥ لطلاب البحوث المصريين من خريجي الجامعات على أن ترسل الترشيحات مباشرة على مقر السفارة اليابانية بالقاهرة ، علما بأن استمارة التقديم متاحة على موقع سفارة اليابان بالقاهرة على الانترنت والمؤهلات المطلوبة والتفاصيل الخاصة بالمنحة وإن آخر موعد لقبول الترشيحات هو ٢١ مايو ٢٠١٤ .
(مرفق طيه تفاصيل عن المنح وخطاب سفارة اليابان)

برجاء التكرم بالإحاطة والتوجيه نحو ترشيح من ترونه سيادتكم مناسبا للاستفادة من المنحة المشار إليها مع موافاة أمانه المجلس بما يتم في هذا الشأن .
مع وافر التقدير والاحترام ،،،،

رئيس الإدارة المركزية
ع. ح. ك.
٢٠١٤ ٢١٤٧
(ناهد سعد إبراهيم)

وفاد
٢٠١٤/٤/٢٢ ج.لا

المجلس الأعلى للجامعات - مبنى جامعة القاهرة - الجيزة - جمهورية مصر العربية

تليفون :- ٣٥٧٠٤١٥٨ داخلي (٥٠٦) فاكس :- ٣٥٧٠٦٤٩٠

Email:-scu.eun@gamil.com



وزارة الخارجية

نائب مساعد وزير الخارجية لشئون البحث العلمي
والتكنولوجيا والاتصال بالجامعات ومراكز الأبحاث

رقم الصادر : ٦٤٩

التاريخ : ٢٠١٤/٤/١٦

المرفقات : ٣

السيدة الأستاذة/ ناهد سعد إبراهيم

رئيس الإدارة المركزية للعلاقات الثقافية — إدارة الاتفاقيات والتبادل الثقافي

المجلس الأعلى للجامعات

أهدى أطيب تحياتي،،،

أتشرف بأن أبعث رفق هذا مذكرة سفارة اليابان بالقاهرة المتضمنة إعلان الحكومة اليابانية تقديم منح للدراسة في اليابان لعام ٢٠١٥، لطلاب البحوث المصريين من خريجي الجامعات، تجدون رفق هذا المؤهلات المطلوبة، وتفاصيل كاملة عن المنحة المقدمة وإجراءات الاختبار، وكذا الإستمارات الخاصة بالمرشحين.

— ترجو السفارة أن يتم تقديم أوراق عشر مرشحين من الطلبة لهذه المنحة، وإرسال الإستمارات الخاصة بهم لمقر السفارة اليابانية بالقاهرة في موعد أقصاه ٢١ مايو ٢٠١٤.

"تجدر الإشارة أن إستمارة التقديم متاحة للطلبة على موقع السفارة على الإنترنت"

رجاء التفضل بالإحاطة، والتنبيه بإتخاذ ما ترونه سيادتكم مناسباً في هذا الشأن.

وتفضلوا بقبول وافر الإحترام،،،

السفيرة / إيمان محرم

د. ناهد سعد إبراهيم

نائب مساعد وزير الخارجية

Japanese Government (Monbukagakusho : MEXT) Scholarship for 2015
(Research Students)

Remarks for Nomination

1. MEXT (Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology) offers scholarships to international students who wish to study at Japanese universities as research students under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program for 2015.
2. Please nominate 10 candidates who meet all the conditions described in the "Guidelines" in the attachment.
3. Please be reminded that the application should be submitted to the Embassy no later than **Wednesday, 21 May 2014**.
4. Please consider the following:
 - (1) Check the attached "Process and Schedule".
 - (2) Please inform applicants to read very well "Guideline" and "Notes for Application", and then fill the application. Please also explain "Guideline" and "Notes for Application" to applicants so that they can fill the application form and its attachments correctly.
 - (3) The Ministry of Higher Education is requested to select about 10 candidates after screening all applications, and send these applications to the Embassy.
 - (4) The applicant's name should be written in the form of "Family name", "Second name" and "Middle name". If the applicant has a passport, the name should be written exactly in the same spelling on the passport.
 - (5) Application forms should be filled accurately, and additional documents must be attached as requested. Incomplete applications will be excluded. It is requested to make sure that all needed documents are attached with the application form before submitting it to the Embassy.
 - (6) Application form should be filled in either Japanese or English. Any language otherwise will not be accepted.
 - (7) The Embassy will contact the selected candidates through e-mails. Thus, please make sure that the email is written correctly and clearly.
 - (8) There are some items in the health certificate which should be filled in English or Japanese. The name of the doctor should be very clear, and also the name of the hospital and its address.
 - (9) Those who got their Masters or PhD degrees are requested to submit the certificate, and also the courses studied.

- (10) The Embassy will not return back the submitted documents. Therefore, it is requested the candidates are informed of this matter.

Japanese Government (Monbukagakusho : MEXT) Scholarship for 2015
(Research Students)

Process and Schedule

1. Submitting and Deadline

- By hand: We will accept the application only 9:00-15:30, Tuesday 20 and Wednesday 21, May 2014.

*We will only accept the application only this day.

- By post: Your application form and other required documents must reach to the Embassy no later than Wednesday, 21 May 2014.

2. Schedule of Screening

(1) Primary Screening (conducted by the Embassy)

a. Documentary Screening

- Result Announcement:
Sunday, 22 June 2014 (subject to change)
- Names of applicants who have passed this screening will be shown on the Embassy's website.

b. Language Examination

- Only for the applicants who have passed the documentary screening.
- Date & Time: Wednesday, 25 June 2014 (subject to change)
- Place: To be confirmed
- Examination subjects: English and Japanese
- Result Announcement:
Sunday, 29 June 2014 (subject to change)
- The Embassy will inform each applicant of the result by e-mail.

c. Interview

- Only for the applicants who have passed the language examinations.
- Date: Tuesday 1 and Wednesday 2 July 2014 (subject to change)
- Place: Information and Culture Center, Embassy of Japan in Egypt
- Result Announcement: First or second week of July 2014

(subject to change)

- The Embassy will inform each applicant of the result by e-mail.

(2) Final Screening (conducted by Japanese Government : MEXT)

- a. Only for the applicants who have passed the interview.
- b. Result Announcement:

February or March 2015 (subject to change)

- c. The Embassy will inform each applicant of the result by e-mail.

3. Orientation

Date: February or March 2015

4. Departure for Japan

(1) Date: April or October 2015

(2) The departure date will be decided by MEXT.

Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO : MEXT) Scholarship for 2015
Research Students

Notes for Application

- Please read following notes and instructions carefully before you prepare your application form and other required documents.
 - Please submit required documents only.
1. You must fill in these documents by typing not handwriting.
 - a. Application Form
 - b. Placement Preference Form
 - c. Field of Study and Study Program
 2. All documents must be written in Japanese or English. If any documents written in any other language, Japanese or English translation is required.
 3. How to write your name correctly in the application forms:
 - a. You need to choose only three names, one for "Family name", another for "First name", and another for "Middle name".
 - b. If you have a passport, you must write the name exactly in the same spelling on the passport in your application form and the other required documents.
 - c. The compound names (e.g. Abdel-Rahman or Alaa El-Din) are considered as one name.
 - d. "Full name in native language" in application form or other required documents means to write your name in Arabic.
 - e. "In Roman block capitals" in application form or other required documents means to write your name in English with capital letters.
 4. Photograph must be color and pasted (not stapled) on application forms. Please write your name and country on the other side.
 5. Application Form
 - a. Educational Background (7.)
 - "Elementary Education" means only elementary school not including kindergarten.
 - "Secondary Education" means junior high school.
 - "Upper Secondary School" means senior high school.
 - "Higher Education" means university.
 - "Graduate Level" means master's course and doctorate course.

- "Year and Month of Entrance and Completion": Do not miss filling in "months".
- "Duration of Attendances": Write only years for each of your education before your higher education (university) (eg. 6, 3, 3, 4). For "Graduate Level" only, write both years and months.
- If you are enrolled in a master's or doctorate course, also fill in "Diploma or Degree awarded, Major subject".
- If you are about to obtain a bachelor or master's degree, mention the expected time to obtain it (both years and months) on "Diploma or Degree awarded, Major subject".
- Don't forget to fill in "Total years of schooling mentioned above".

b. Employment Record (9.)

Write the records from the present to the past.

c. Japanese Language Proficiency (10.)

If you have no knowledge of Japanese language, mark "Poor" in each column.

d. Do mark "o", not "✓" (12.-14.)

6. Placement Preference Form

"The University in Japan in which you wish to be enrolled" (7.)

- You don't need to obtain entrance permission. It will be needed only after your passing the primary screening conducted by the Embassy.**
- You need to choose three universities and professors. You can get necessary information from following site:
 - Directory Database of Research and Development Activities
http://read.jst.go.jp/index_e.html

7. Field of Study and Study Program

- "Full name in native language": Write your name in Arabic
- "Present Field of Study": Describe it in brief and clear not only by one word or the name of your study field.
- "Study Program in Japan": Explain Specifically and in details about your own research program that you would like to conduct in Japan, including (1) Clear title indicating the research objectives, (2) Abstract for the research work showing its outcomes, (3) A clear description for the material and methods and the steps of the work according to time of the scholarship which should be concrete, etc.

8. Academic record of the last university attended

Academic record of the last university attended must be more than "Very Good" or GPA2.8 (average of all years).

9. Certified academic records of each academic year of the universities attended

- a. It is necessary to submit original certificate.
- b. The certificate issued by your university should show a grade (Excellent, Very good, or by %) for each subject you took in all the academic years of your attendance. A degree certificate or graduation certificate simply showing the ranking of the applicants at graduation will not be accepted.
- c. If you have finished a preparatory course for a master's or doctorate degree, the certificate which includes a grade (Excellent, very good, or by %) for each subject you took during the course is also needed.

10. Graduation Certificate or Degree Certificate

If you have not graduated yet, please submit an attested document certifying that you will graduate from the school.

11. Recommendation Letter

You are required to use the prescribed form and submit it sealed with a signature across the seal when being submitted. **[Recommendation Form]**

12. Certificate of Health

It must be submitted in the prescribed form with a hospital's official stamp on. You can take a medical check at any hospitals. Film No. of X-ray must be filled in.
[Certificate of Health]

13. All the documents must be **A4 size** and should be put into envelop.

APPLICATION GUIDELINES
JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015
(RESEARCH STUDENTS)

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (MEXT) offers scholarships to international students who wish to study in graduate courses at Japanese universities either as (non-degree) student or regular student for a degree under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program for 2015 as follows.

1. FIELDS OF STUDY

Applicants should apply for the field of study they majored in at university or its related field. And fields of study must be subjects which applicants will be able to study and research in graduate courses at Japanese universities.

The fields of study may be restricted to particular fields by the Japanese Embassy/Consulate General (hereinafter referred to as the "Japanese diplomatic mission").

A student who majors in medicine, dentistry or welfare science will not be allowed to engage in clinical training such as medical care and operative surgery until he/she obtains a permit from the Minister of Health, Labor and Welfare under applicable Japanese laws. Majors in traditional entertainment such as Kabuki and classical Japanese dances, or in subjects that seek practical training in specific technologies or techniques at factories or companies are excluded.

2. QUALIFICATIONS AND CONDITION

(1) Nationality: Applicants must have the nationality of a country which has diplomatic relations with the Japanese government. Stateless persons can be applicants, too. Applicants who have Japanese nationality at the time of application are not eligible. However, applicants of dual nationality who reside outside of Japan is eligible only if they will expatriate from Japan by the time of arrival in Japan. Screening of applicants will be made at the Japanese diplomatic mission in the country of applicants' nationality.

(2) Age: Applicants must have been born on or after April 2, 1980.

(3) Academic Background: Applicants must be a graduate from a Japanese university or have academic ability equal or superior to that of a Japanese university graduate. A person will be deemed to have academic ability equal or superior to that of a university graduate, if he/she

① has completed or will complete a 16-year school curriculum in a foreign country (or an 18-year school curriculum if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty); or

② is or will be aged 22 or older and has taken an individual entrance qualification examination and has been judged by a Japanese graduate school as being equal or superior in academic ability to a university graduate (or 24 or older if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty).

③ Academic record of the last university attended must be "Very Good" or GPA2.8 or over (average of all years)

④ Level 2 or over of Japanese Language Proficiency (Only for applicants who wish to pursue such fields of study as Japanese linguistics, Japanese literature, Japanese history, Japanese culture, etc.)

Note: Eligible applicants include those who otherwise satisfy or will satisfy qualification requirements for admission to a Japanese graduate school. As a general rule, a person who has completed a doctoral course may not apply unless he/she seeks to obtain a degree.

(4) Japanese Language: Applicants must be willing to learn the Japanese language, interested in Japan and enthusiastic about deepening their understanding of Japan after arriving, and capable of engaging in study and research while adapting themselves to life in Japan.

(5) Health: Applicants must be physically and mentally healthy enough to take graduate studies at universities in Japan.

(6) Arrival in Japan: In principle, applicants must be able to arrive in Japan between the 1st and 7th of April 2015, or within two weeks of the date set by the receiving university for the beginning of the semester (in principle, in September or October).

(7) Visa Requirement: In principle, selected applicants must acquire "College Student" (ryugaku, 留学) visas before entering Japan. The visas should be issued at the Japanese legation, located in the country of applicants' nationality.

Applicants who change their resident status to any status other than "College Student" after their arrival in Japan will immediately lose their status as Japanese government scholarship student.

(8) Applicants who meet any or all of the following conditions are not eligible. If identified after acceptance of the scholarship grantees, the applicants will be required to withdraw from the scholarship:

① If an applicant is a service member or a civilian employee registered on the active military list at the time of his/her arrival in Japan;

② Those who cannot arrive in Japan during the period designated by MEXT or the accepting university;

③ If an applicant is a previous recipient of a Japanese government scholarship, and, does not have educational research experience more than three years from the first day of the month following the final payment of the previous scholarship to the beginning of the payment of this scholarship, as of April 1, 2015. This does not apply to the past recipient of 日研&日韓共同理工 scholarships who have graduated or are to graduate their universities in their countries and the past students under the Yang Leaders Program;

④ If an applicant is, in principle, currently enrolled in a Japanese university or other type of school with the resident status of "College Student," or will be enrolled in a Japanese university, etc. as another source or self-financed international student between the time of application for this scholarship in his/her country and the time the scholarship period is due to begin. This does not apply to current self-financed international students at Japanese universities who will complete their courses of study and return to their countries before the end of the current fiscal year;

⑤ If an applicant is a grantee of a scholarship from other organization (including any governmental organization of his/her own country) than the Japanese government (MEXT) (Prospective beneficiaries are included);

- ⑥ Applicants who are expected to graduate at the time of application and, cannot satisfy the qualifications and the conditions of academic background by the deadline given;
- ⑦ Applicants of dual nationality who cannot prove their expatriation of the Japanese nationality by the time of arrival; or
- ⑧ Applicants who wish, from the time of application, to conduct fieldwork or internship outside of Japan, since this scholarship program is intended for overseas students who wish to enroll in a Japanese university and do graduate research in Japan.

3. TERM OF SCHOLARSHIP

The term of scholarship will differ as follows depending on the types of students as accepted in Japanese universities.

- (1) In a case where a grantee will enroll as a research student, part-time non-degree student, or auditor, etc. (hereinafter referred to as "Research Student (non-regular student") after coming to Japan:

- ① If a grantee comes to Japan in April 2015, his/her scholarship will be payable for 24 months from April 2015 through March 2017;
- ② If a grantee comes to Japan in October 2015, his/her scholarship will be payable for 18 months from October 2015 through March 2017.

(In either case, the above-mentioned term of scholarship includes a 6-month Japanese language training period for grantees who require such training.)

- (2) If a grantee enrolls as regular student in a master's course, doctoral course, or professional graduate course for a degree after coming to Japan, regardless of the time of his/her arrival in Japan the scholarship will be payable for a period necessary for him/her to complete his/her regular course (standard course term). (Plus a 6-month Japanese language training period for the grantees who need such training.)

- (3) The extension of scholarship period: If a grantee desires to proceed to a regular graduate course for a degree from a Research Student (non-degree) course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he/she may have the term of his/her scholarship extended upon successful examination by MEXT provided that he/she has outstanding academic achievement that meets certain criteria.

Note1: A grantee cannot have the term of his/her scholarship extended as Research Student.

Note2: If a grantee proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship, the scholarship will be cancelled. He/she may, however, proceed to a higher level of education or continue with his/her study as a privately-financed student.

Note3: A Research Student is not able to apply for extension of scholarship period if he/she cannot proceed to master's or doctoral course by the end of the term of Research Student's scholarship. Entree in to higher courses in April 2017 does not mean entrance by the end of the scholarship period.

Note4: If a grantee returns home without an extension though having applied for extension of scholarship period (when a grantee fails his/her examination to proceed to master's or doctoral course for a degree), the travel expenses to return home will not be paid in general.

4. SCHOLARSHIP BENEFITS

- (1) Allowance: Each grantee will be provided monthly with 143,000 yen (Research Students (non-regular students), 144,000 yen (regular students in Master's courses or professional graduate courses), or 145,000 yen (regular students in doctoral courses). An additional monthly stipend of 2,000 or 3,000 yen may be provided to those undertaking study or research in specially designated regions. However, the amount of allowance will be subject to change depending upon the annual budget of the Japanese government for each fiscal year. The scholarship will not be paid to a grantee who takes a leave of absence or is long absent from the assigned university or the preparatory Japanese-teaching institution.

The scholarship will be cancelled for a grantee in the following cases. Furthermore, if scholarship payments were made during the period the following cases applied, the grantee may be ordered to return scholarship payments received during that period:

- ① If any of his/her application documents is found to be falsely stated;
- ② If he/she is in breach of his/her pledge made to the Minister of MEXT;
- ③ If he/she is subjected to disciplinary action such as expulsion or removal from register by his/her university or the preparatory Japanese-teaching institution;
- ④ If it becomes definitive that the grantee will not be able to graduate (or complete his/her course) within the standard course term because of his/her poor academic achievement or suspension;
- ⑤ If his/her resident status of "College Student" as provided for in Paragraph 1-4 of Appendix to the Immigration Control and Refugee Recognition Act changes to any other status;
- ⑥ If he/she is provided with another scholarship (except for a scholarship designated for research expenses); or
- ⑦ If he/she proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship.

- (2) Traveling Costs

- ① Transportation to Japan: Each grantee will be supplied in general, according to his/her itinerary and route as designated by MEXT, with an economy-class airplane ticket from the international airport nearest to his/her home address* to the New Tokyo International Airport or any other international airport that the assigned university usually uses. Expenses such as domestic transportation from his/her home address to the international airport, airport tax, airport usage fees, special taxes on travel, or inland transportation within Japan will

NOT be supplied. *The address in the country of the grantee's nationality stated in the application form is in principle regarded as the recipient's "home address."

Note: Those who cannot arrive on the day that is described in "2. QUALIFICATIONS (6) Arrival in Japan" shall not be paid the travel expenses coming to Japan.

- ② Transportation from Japan: The grantee who returns to his/her home country within the fixed period after the expiration of his/her scholarship will be supplied, in general, upon application, with an economy-class airplane ticket for the travel from the New Tokyo International Airport (or any other international airport that the assigned university uses as a normal route) to the international airport nearest to his/her home address.

Note 1: If a grantee returns home without an extension though having applied for extension of scholarship period, he/she will not be paid travel expenses to return home in general.

Note 2: Insurance premiums for travel to/from Japan shall be borne by the grantee.

Note 3: If a grantee continues to stay in Japan after the scholarship period has ended, he/she will not be paid travel expenses to return home as the temporary return.

- (3) School Fees: Fees for matriculation, tuition and entrance examinations at a university will be paid by the Japanese government. If the grantee moves on to higher education as a non-degree student or fails the entrance examinations, he/she will pay for entrance examinations.

5. SELECTION AND NOTIFICATION

- (1) In cooperation with the governments of the applicants' countries the Japanese diplomatic mission will conduct primary screening of applicants by means of submitted application documents, written examinations (language) and interviews.

- (2) Written examinations will be English and Japanese tests. The Japanese examination must be taken by all applicants, and the English by those who wish.

Note1: The result of the Japanese examination will be used as reference data for placement of university and Japanese-language education to be provided upon applicants' arrival in Japan.

Note2: In particular, if an applicant with limited proficiency in Japanese desires to pursue fields of study such as Japanese linguistics, Japanese literature, Japanese history, or Japanese laws —fields that require sufficient knowledge of the Japanese language — he/she will not be selected as a grantee unless there are exceptional circumstances.

- (3) The following policy will apply to each screening:

- ① Application documents: Must show that the applicant obtained academic achievement higher than a certain level at the university he/she last graduated from, and state the applicant's desired research program in a detailed and concrete manner.

- ② Written examination: Must show that the applicant obtained scores better than a certain level either in Japanese or English.

- ③ Interview: Must reveal that the applicant has a clear sense of purpose relating to his/her study in Japan and has gathered information about Japanese universities. Interview must also reveal that the applicant has sufficient Japanese or English language ability to communicate with his/her adviser in Japan. If the applicant desires to study a subject that requires higher Japanese language proficiency, interview must reveal that the applicant has a considerable degree of Japanese language proficiency.

- (4) Results of the primary screening will be notified on the date separately designated by the Japanese diplomatic mission.

- (5) Each person who has passed this primary screening is required to contact directly the Japanese university of his/her choice in order to obtain admission as regular student for a degree or Research Student(non-regular student)in graduate courses, or a letter of provisional acceptance as a research student (hereinafter referred to as "Admission") by the 29th of August. In order to obtain Admission, candidates can gain information on contact office for international students of each university, websites to search universities and researchers, etc. from the Japanese diplomatic mission.

Note: Candidates are not allowed to contact Japanese universities after the 30th of August.

- (6) Each candidate must submit to the university of his/her choice a set of the documents that are submitted to and returned by the Japanese diplomatic mission (application, academic transcript of the university attended, research program plan, etc.) all with a confirmation seal of the Japanese diplomatic mission affixed, and a certificate of the primary selection issued by the Japanese diplomatic mission. Additional documents may have to be submitted upon request of the university.

- (7) MEXT will conduct a secondary screening based on the results of the primary screening conducted by the Japanese diplomatic mission, and select applicants as MEXT scholarship grantees whose placement of universities was made.

Note1: Applicants who have passed the primary screening at a Japanese diplomatic mission are not necessarily accepted as MEXT scholarship grantees.

Note 2: Applicants who were not accepted by any universities which the applicants named in their Placement Preference Form, will not be selected as MEXT scholarship grantees.

6. PLACEMENT AND RESEARCH GUIDANCE AT UNIVERSITY

- (1) Placement of a grantee at a university will be made following a relevant request which was made to the university by the applicant who has passed the primary screening and obtained Admission. MEXT will request the universities named in the Placement Preference Form to accept the grantee, and place him/her there upon its approval in principal (candidate who has received admission to a regular course for a degree will be placed directly in such course without needing to pass through a Research Student(non-degree) period).

If a candidate wants to enter either a public or a private university other than national university, the grantee's preference specified in the Placement Preference Form may not be met due to budgetary reasons concerning school fees, etc. Moreover, any objection by a candidate to the decision will not be allowed.

In case a candidate is not able to request Admission to any universities due to bad communication circumstances, MEXT will discuss with the universities which a candidate named in the Placement Preference Form. However the candidate may not be accepted nor may he/she selected by the universities and them by MEXT if his/her research program plan is vague, unclear, or insufficient in content, or his/her desired major field presents difficulty from the perspective of research guidance in Japan. In this case, any objection by a candidate to the decision will not be allowed.

- (2) Research guidance such as lectures, experiments and practical training at universities is basically conducted in Japanese.
- (3) If a grantee is judged to be insufficient in Japanese language proficiencies by the receiving university, usually he/she will be placed in a Japanese- language training institution designated by the university of placement or MEXT for the first six-month period after his/her arrival in Japan. Upon completion of the language training the grantee will be placed at a university for advanced education. If a grantee has poor achievement in the language training course and is considered unfit for advanced education at the university, scholarship payment will stop. (See 4.(1).)
- (4) If a grantee is deemed by his/her recipient university to be sufficient in Japanese language proficiency for conducting his/her research in Japan, he/she may be placed in the university as Research Student (non-degree) or a graduate student for a degree without going through Japanese-language training.
- (5) If a grantee desires to move on to a regular course for a degree from a Research Student (non-degree) course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he/she needs to take an entrance examination provided by the relevant university and pass it. To continue receiving the MEXT scholarship after advancing to a higher level, the grantee must undergo another screening examination and be awarded an extension of the scholarship. (See 3.(2).)

A grantee cannot apply for an extension of scholarship term while being enrolled in a Research Student (non-degree) course.

- (6) If a grantee desires to step up to a regular course for a degree from a Research Student non-degree course, in principle, he/she must move on to the graduate school of the university at which he/she is studying as Research Student. If proceeding to the graduate school is deemed to be inappropriate given the grantee's major field or ability, he/she may be allowed to transfer to another graduate school provided that he/she is admitted to enroll in.

Note 1: Under the educational system of Japan, a typical master's course lasts for two years subsequent to graduation from a university (i.e. after completion of a 16-year school curriculum), and a typical doctoral course lasts for three years after completion of a master's course. If a student has completed such two-, or three-year course, obtained necessary credits, and passed the final examination after submitting his/her graduation thesis, he/she will be given relevant degrees.

Note 2: In the fields of medicine, dentistry and veterinary science, and pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty, most of the universities offer only 4-year doctoral courses. For admission to such doctoral course an applicant is required to have completed an 18-year school curriculum. If an applicant completed a 16-year school curriculum, he/she is required to have engaged for two or more years in research activities at universities or research institutions subsequent to completion of the 16-year curriculum, and to be deemed by a graduate school in Japan as being academically equal to an applicant who completed an 18-year curriculum.

Note 3: Professional graduate schools were implemented in 2003 designed to develop profound learning and outstanding ability that support professions that require sophisticated expertise. The standard required duration of study is two years. In some fields of study, the duration is less than two years but more than one year. Upon completion of the course a master's degree (specialized occupation) will be conferred.

Among the professional graduate schools are "graduates schools of law." This school requires the standard duration of study of three years. Upon completion of the course a student will be granted the degree of "Doctor of Law (specialized occupation)."

Note 4: Entrance examinations given by a graduate school vary from one university to another. In general, applicants have to take examinations in two foreign languages, his/her major subject, and an essay test.

7. APPLICATION PROCEDURE

Each applicant must submit the following documents to the Japanese diplomatic mission by its specified date. One set is required to be original documents. The other two sets may be photocopies thereof.

	(original)	(copy)
(1) ① Application Form (a prescribed form)	1	
(2) ② Placement Preference Form (a prescribed form)	1	
(3) ③ Field of Study and Research Program Plan (a prescribed form)	1	
(4) Photograph (4.5×3.5 cm, taken within the past six months, upper body, full-faced, uncapped. Write your name and nationality on the reverse and paste them onto the Application Form and Placement Preference Form. Digital photographs are also acceptable.)	2	
(5) ④ Academic transcript of each academic year of the last university attended (issued by the university attended)	1	
(6) ⑤ Graduation certificate or degree certificate of the last university attended (or an attested document certifying that the applicant will graduate from the school, where applicable)	1	
(7) ⑥ Recommendation from the principal or the adviser of the last university attended	1	
(8) ⑦ Recommendation from the present employer (if currently employed)	1	
(9) ⑧ Medical certificate on the prescribed form issued by the medical institution	1	
(10) ⑨ Abstracts of theses	1	
(11) ⑩ Photograph showing applicant's own works of art or a recorded CD of musical performance (only for those majoring in fine arts or music)	1	
(12) ⑪ Certificate and Score Report of Japanese Language Proficiency Test	1	
(13) ⑫ Copy of your ID or Passport		1

Note 1: These documents must be written in either Japanese or English. A document written in any other language must be attached with a Japanese or English translation.

Note 2: Photographs attached to the original application must be originals; copies are not acceptable.

Note 3: Field of Study and Research Program Plan should describe concretely and in detail the applicant's own research program because it will serve as important materials for placement of the applicant at a university.

Note 4: The academic transcripts of the last university attended should be prepared to show the grade scale applied and the grades earned by the applicant on all the subjects studied for each year studied at a university department/faculty and a graduate school. (A degree certificate or a graduation certificate simply showing the ranking of the applicant at graduation will not substitute for academic transcripts.)

Note 5: The graduation certificate and the degree certificate obtained from the last university attended may be substituted for by a photocopy thereof provided that the copy is attested by the authorized person of the university.

Note 6: For abstracts of the theses, abstracts of the graduation thesis and presented papers will suffice. Please note that these abstracts will be used as basic data for evaluation of the applicant's academic ability.

Note 7: Number the documents from ① to ⑫ in the right upper corner.

8. NOTES

- (1) Each recipient is advised to learn the Japanese language and to acquire basic information on Japanese climate, geography, customs, university education, and social conditions in Japan, as well as about the differences between the Japanese legal system and that of his/her home country before departing for Japan.
- (2) The recipient should bring approximately US \$2,000 or the equivalent to cover immediate needs after arrival in Japan since the scholarship will be paid a while later.
- (3) Accommodations:
 - ① Residence halls for international students provided by universities.
Some universities have residence halls for international students. The grantees enrolled at national universities where such facilities are available may reside, in these residence halls under certain conditions. However, because of the limited number of rooms, some of these facilities may not be able to accommodate all the students who wish to live in them.
 - ② Private boarding houses or apartments.
Those who are not able to find accommodation in the aforementioned facilities may live in regular dormitories of the university or in a private boarding house/apartment.
It is very difficult for grantees with dependents to find appropriate housing in Japan. The grantee is advised to arrive in Japan alone first to secure housing before having his/her spouse and/or family come over to Japan.
- (4) The English texts attached to the Application Guideline and the Application Form are for convenience only. English expressions do not change the Japanese content, so if you have any questions about the content of the written text, you should inquire at the Japanese diplomatic mission.
- (5) More detailed information on this scholarship program is available at the Japanese diplomatic mission in your country.

APPLICATION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015

日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生申請書

Research Students (研究留学生)

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
 2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
 3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
 4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
- * Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as E-mail addresses will only be used for building networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government when necessary.

(本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1. Name in full in your native language (Sex)
(姓名 (自国語)) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) ☐ Male (男) ☐ Female (女)
- In Roman capital letters (Marital Status)
(ローマ字) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) ☐ Single (未婚) ☐ Married (既婚)
※Write your name exactly as it appears in your passport. (綴りはパスポートの表記と同一にすること)
2. Nationality 2-2. Possession of Japanese nationality ☐ Yes, I have (はい) ☐ No, I don't have (いいえ)
(国籍) (日本国籍を有する者)
3. Date of birth and Age as of April 1, 2015 (生年月日及び 2015 年 4 月 1 日現在の年齢)
19
Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of April 1, 2015) (年齢 2015 年 4 月 1 日現在)
4. Present status with the name of the university attending or employer
(現職 (在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。))
5. Home address and telephone number, facsimile number, E-mail address
(現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mail アドレス)
Home address (現住所)
Telephone/facsimile number (電話番号/FAX 番号)
E-mail address
* If possible, write an available E-mail address though and after studying in Japan.
(可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)
6. Field of specialization studied in the past (Describe in a detailed and specific manner as possible.)
(過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(photo size: 4.5cm×3.5cm)
(写真 (4.5cm×3.5cm))

7. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject, Grade-skipping (学位・資格、 専攻科目、飛び級の状況)
Elementary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Lower Secondary School (中学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Higher Education (高等教育) Undergraduate Level (大学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	*-1
Graduate Level (大学院)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) As of April 1, 2015 (2015年4月1日現在)			____ Years and ____ months (年) (月)	

* If the blank spaces above is not enough, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

- Notes: 1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, describe in the blank indicated *-1. («大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨を*-1 欄に記入すること。)
4. Grade-skipping should be described in the fourth column(Diploma or Degree awarded, Major Subject, Grade-skipping). (Example: Graduated high school in two years, skipped the 3rd year.)
(いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格、専門科目、飛び級の状況」欄に記載すること。(例: 高校3年次を飛び級により短期卒業))

8. Describe the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication.

(著書、論文(卒業論文を含む。)があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記すこと。)

Please write the title of your graduation thesis or project paper.

* Please attach abstracts of those papers to this application.

((注)論文の概要を添付のこと。)

9. Employment record: Begin with the most recent employment excluding the part-time job. (職歴: アルバイトは除く。)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and put an X where appropriate in the box below.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				

※If you have taken the Japanese Language Proficiency Test, specify the level you acquired. [] Level

(日本語能力試験の級取得者は取得級を記載)

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and put an X in the box below.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				
Others (その他)				

※Specify the test results of any English proficiency examinations you have taken. TOEFL score [] IELTS score [] PTE Academic score [] Others score () [] (英語能力を示す指標があれば点数を記載)

12. The first course you plan to take in Japan in the first place (日本における最初の入学希望課程)

Please mark either i), ii), iii) or iv) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し、○をすること。)

- i) Research student(non-regular student) (研究生)
- ii) Regular Student for a Master's degree course(修士課程)
- iii) Regular Student for a Doctoral course(博士課程)
- iv) Regular Student for a Professional graduate course(専門職学位課程)

13. Proposed beginning period of study (渡日時期)

Please mark either i), ii) with a circle. (希望する渡日時期を次の2つから選択し、○をすること。)

- i) I wish to arrive in Japan in April. (4月渡日希望)
- ii) If allowed I wish to arrive in Japan in October. (10月入学があれば、10月渡日希望)

14. Have you ever been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? If so, please specify the period, the name of the university, etc. (過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・種類・受入大学名等を記入のこと。)

i) Yes, I have.

(ある)

Period: _____ Type: _____ University: _____

ii) No, I have not.

(ない)

15. Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

同伴家族欄 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration various difficulties and the great expense that will be involved in finding living quarters. Therefore, those who wish to be accompanied by their families are advised to come alone first and let their dependents come after suitable accommodation is found.

(注) なお同伴者に必要な経費はすべて留学生の負担であるが、家族用の宿舎をみつめることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知されたい。このため、留学生はまず単身で来日し、適当な宿舎をみつけた後、家族を呼び寄せること。

Name (氏 名)	Relationship (続 柄)	Age (年 齢)

16. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:

(氏名) _____

ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address

(住所: 電話番号、ファックス番号及び E-mail アドレスを記入のこと。)

Home address(現住所)

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号)

E-mail address

iii) Occupation:

(職 業) _____

iv) Relationship:

(本人との関係) _____

17. Record of travel/stay to/in Japan Begin with the most recent travel/stay. (日本への渡航及び滞在記録)

Date (年月日)	Purpose (渡航目的)
From	
To	
From	
To	

(I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2015, and hereby apply for the scholarship.)

(私は 2015 年度日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日)

Applicant's signature:

(申請者署名)

Applicant's name

(in Roman block letters capitals):

(申請者氏名)

PLACEMENT PREFERENCE FORM FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府(文部科学省)奨学金留学生 配置希望大学申請書

Research Students for 2015 (研究留学生)

1. Name in full in Roman capital letters (姓名を記入, ローマ字で表記)

(Family name/Surname) (First name) (Middle name) (Sex)
☐ Male (男) ☐ Female (女)

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(photo size: 4.5 cm × 3.5 cm)
(写真(4.5cm × 3.5cm))

2. Date of birth and Age as of April 1, 2015 (生年月日及び2015年4月1日現在の年齢)

19

Year (年) Month (月) Day (日) (as of April 1, 2015) (年齢2015年4月1日現在)

3. Nationality (国籍)

4. Home address, telephone and facsimile number, e-mail address where you can be contacted.
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail アドレス)

5. The institution you have graduated/will graduate. (卒業した、あるいは卒業予定の機関)

Institution (機関) Year (年) Month (月)

Conferred Degree : a) Bachelor's Degree b) Master's Degree c) Doctoral Degree
(取得学位) (学士) (修士) (博士)

6. Field of study in Japan (日本での希望専攻分野)

(Detailed field of study (研究分野 (詳細))

7. The university in Japan in which you wish to enrolled. (希望する大学)

i) The course you plan to take in Japan in the first place (日本における最初の入学希望課程)

Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し、○をすること。)

- a) Research student(non-regular student) (研究生)
- b) Regular Student for a Master's degree course (修士課程)
- c) Regular Student for a Doctoral course (博士課程)
- d) Regular Student for a Professional graduate course (専門職学位課程)

ii) Enter the names of the universities in which you would like to enroll. MEXT will request your admission only to the universities listed below.
入学を希望する大学名を必ず記すこと（最大3校まで）。第一次選考合格後、記載した大学につき、大学受入内諾書・入学許可書を取得すること。

希望 順位	Name of University (大学名)	Name of Professor (教員名)
1		
2		
3		

* MEXT will consider your preference, but it may not be met because of university enrollment capacity. Therefore, please note in advance that placement in preferred universities, especially in Tokyo, Kyoto and Osaka, is not guaranteed.

(注) 希望は参考とされるが、受入大学の入学定員等の関係で希望にそえないことがある。特に、東京、京都、大阪にある大学を希望する場合は、希望どおり配置されるとは限らないので、あらかじめ承知しておくこと。

iii) Term you wish to study in Japan (日本における最終的な希望留学期間)

Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (次の4つから選択し、○をすること。)

- a) Only a research student's term (two years or one year and six months) 研究生のみ (2年間又は1年6か月)
- b) Until completion of the master's degree course 修士課程修了まで
- c) Until completion of the doctoral course 博士課程修了まで
- d) Until completion of the professional graduate course 専門職学位課程修了まで

8. If you are applying for other scholarships, state the name of the sponsor, duration, amount, etc.

(もし他の奨学金に応募している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。)

9. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) Scholarship in the past? If so, please give the period, the name of the university, etc.

(過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・種類・受入学校名等を記入のこと。)

i) Yes, I have.

(ある)

Period: _____ Type: _____ University: _____

ii) No, I have not.

(ない)

(別紙)

専攻分野及び研究計画

Field of Study and Research Program Plan

Full name in your native language

(姓名 (自国語))

(Family name/Surname)

(First name)

(Middle name)

Nationality

(国 籍)

Proposed study program in Japan (Describe the outline of your major field of study on this side and the concrete details of your study program plan on the back side of this sheet. This section will be used as one of the most important references for selection. The statement must be typewritten or written in block letters. Additional sheets of paper may be attached, if necessary.)

(日本での研究計画：この研究計画は、選考及び大学配置の重要な参考となるので、表面に専攻分野の概要を、裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別紙を追加してもよい。)

If you have Japanese language ability enough, write in Japanese.

(相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。)

1. Present field of study (現在の専攻分野)

2. Your research theme after arrival in Japan: Clearly explain the research you wish to carry out in Japan.

(渡日後の研究テーマ：日本においてどういった研究がしたいかを明確に記入すること)

3. Research program plan in Japan: (Describe this in detail and concretely—particularly about the ultimate goal of your research in Japan)
(研究計画：詳細かつ具体的に記入し、特に研究の最終目標について具体的に記入すること。)

MONBUKAGAKUSHO:MEXT SCHOLARSHIP RECOMMENDATION FORM

Applicant's Name (Print) :

(Family)

(First)

(Middle)

To the Applicant : Please indicate your full name above. Give this form and one of the envelopes marked "confidential" addressed to yourself, to the person you have asked to recommend you. Ask this person to place the completed form in the envelope, seal the envelope, sign across the seal, and return the unopened envelope with your application.

To the Applicant and the Recommender : This recommendation will be used for an admission purposes only.

To the Recommender : Please respond to the following questions. Please type or print. After completing this form, place it in the envelope provided, seal the envelope, sign across the seal, and return it to the applicant. This recommendation is a required part of the application process; prompt return to the candidate is important. We appreciate your assistance and would like to assure you that your comments will be carefully considered.

Recommender's name :

Title and Institution (if work address used) :

Address :

Telephone & Facsimile :

1. During which period of time have you had the most frequent contact with the applicant? From _____ to _____.
2. What was the nature of your relationship?
3. In what areas does the applicant need improvement or growth?
4. Please comment on the applicant's interpersonal skills. How well does he or she work within a team?
5. How would you describe the applicant's leadership skills?
6. Please comment on the applicant's degree of self-confidence.
7. Please comment on the applicant's personal character?
8. Please indicate your overall evaluation of the applicant.
() Strongly recommended () Recommended () Recommended with reservation () Not recommended
9. Please make whatever additional comments you wish about the applicant's potential for graduate (or undergraduate) study in Japan and potential for becoming a responsible, effective person in your country. Additional pages may be attached, and the back page is also available.

Signature

Date

健康診断書

CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。
Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English.

氏名
Name: _____
Family name, First name Middle name
☐男 Male 生年月日
☐女 Female Date of Birth: _____

1. 身体検査 Physical Examination

(1) 身長 _____ cm 体重 _____ kg
Height Weight

(2) 血圧 _____ mm/Hg~ _____ mm/Hg 血液型
Blood pressure Blood Type

ABO	RH	+
		-

脈拍 ☐整 Regular
Pulse ☐不整 Irregular

(3) 視力
Eyesight: (R) _____ (L) _____
裸眼 Without glasses 矯正 With glasses or contact lenses

色覚異常の有無 ☐正常 Normal
Color blindness ☐異常 Impaired

(4) 聴力 ☐正常 Normal 言語 ☐正常 Normal
Hearing: ☐低下 Impaired Speech: ☐異常 Impaired

2. 申請者の胸部について、聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること（6ヶ月以上前の検査は無効。）
Please describe the results of physical and X-ray examinations of the applicant's chest X-rays (X-rays taken more than six months prior to the certification are NOT valid).



肺 ☐正常 Normal
Lungs: ☐異常 Impaired

心臓 ☐正常 Normal
Cardiomegaly: ☐異常 Impaired

← Date _____
Film No. _____

異常がある場合
↓
心電図

Electrocardiograph: ☐正常 Normal
☐異常 Impaired

Describe the condition of applicant's lungs.

3. 現在治療中の病気 ☐Yes (Disease _____)
Disease currently being treated ☐No

4. 既往症

Past history: Please indicate with + or - and fill in the date of recovery

(If the applicant has not contracted any of the disease, please check "None".) (いずれも該当しない場合は、なしにチェックすること。)

Tuberculosis.....☐ (. . .) Malaria.....☐ (. . .) Other communicable disease.....☐ (. . .)
Epilepsy.....☐ (. . .) Kidney disease.....☐ (. . .) Heart disease.....☐ (. . .)
Diabetes.....☐ (. . .) Drug allergy.....☐ (. . .) Psychosis.....☐ (. . .)
Functional disorder in extremities.....☐ (. . .)

None.....☐

5. 検査 Laboratory tests

検尿 Urinalysis: glucose (), protein (), occult blood ()

赤沈 ESR: _____ mm/Hr, WBC count: _____ /cmm 貧血 ☐
anemia

Hemoglobin: _____ gm/dl, GPT: _____

6. 診断医の印象を述べて下さい。(問題がない場合も、その旨ご記入ください。)

Please give your impression of the applicant's health. (If you do not have a particular opinion, please write as such.)

7. 志願者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われますか？

In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

Yes ☐ No ☐

日付 _____ 署名 _____
Date: Signature:

医師氏名
Physician's Name in Print: _____

検査施設名
Office/Institution: _____
所在地
Address: _____

APPLICATION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015

日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生申請書

Research Students (研究留学生)

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
 2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
 3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
 4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
- * Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as E-mail addresses will only be used for building networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government when necessary.

(本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1. Name in full in your native language (姓名 (自国語))	أمون	توت	عنخ	(Sex) <input checked="" type="checkbox"/> Male (男) <input type="checkbox"/> Female (女)
	(Family name/Surname)	(First name)	(Middle name)	
In Roman capital letters (ローマ字)	AMUN	TUT	ANKH	(Marital Status) <input checked="" type="checkbox"/> Single (未婚) <input type="checkbox"/> Married (既婚)
	(Family name/Surname)	(First name)	(Middle name)	

※Write your name exactly as it appears in your passport. (綴りはパスポートの表記と同一にすること)

2. Nationality (国籍)	Egypt	2-2. Possession of Japanese nationality (日本国籍を有する者)	<input type="checkbox"/> Yes, I have (はい) <input checked="" type="checkbox"/> No, I don't have (いいえ)
------------------------	-------	--	---

3. Date of birth and Age as of April 1, 2015 (生年月日及び2015年4月1日現在の年齢)
1989 10 15 25
Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of April 1, 2015) (年齢 2015年4月1日現在)

4. Present status with the name of the university attending or employer
(現職 (在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。))

Assistant, XXX Department, Faculty of XXXX, XXX University

5. Home address and telephone number, facsimile number, E-mail address
(現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mail アドレス)

Home address (現住所) Flat 2, 2nd Floor, 81 Corniche El Nile Street, Maadi, Cairo, Egypt

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX 番号) 02-2528-5903, Mobile: 0100-1234567

E-mail address culture@ca.mofa.go.jp

* If possible, write an available E-mail address though and after studying in Japan.

(可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)



6. Field of specialization studied in the past (Describe in a detailed and specific manner as possible.)
(過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

Information Science and Technology, Culture Anthropology, Cultural Exchange and Culture Festival

7. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject, Grade-skipping (学位・資格、 専攻科目、飛び級の状況)
Elementary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名) XXX Elementary School Location (所在地) Dokki, Giza, Egypt	From (入学) 1995. 9 To (卒業) 2001. 8	6 years (年) 0 and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Lower Secondary School (中学)	Name (学校名) XXX Secondary School Location (所在地) Al-Haram, Giza, Egypt	From (入学) 2001. 9 To (卒業) 2004. 8	3 years (年) 0 and months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名) XXX Upper Secondary School Location (所在地) New Maadi, Cairo, Egypt	From (入学) 2004. 9 To (卒業) 2007. 8	3 years (年) 0 and months (月)	
Higher Education (高等教育) Undergraduate Level (大学)	Name (学校名) XXX Department, Faculty of XXX, XXX University Location (所在地) Garden City, Cairo, Egypt	From (入学) 2007. 9 To (卒業) 2011. 8	4 years (年) 0 and months (月)	*-1
Graduate Level (大学院)	Name (学校名) XXX Department, Faculty of XXX, XXX University Location (所在地) Garden City, Cairo, Egypt	From (入学) 2012. 9 To (卒業) 2014. 8 (Scheduled)	3 years (年) 0 and months (月)	Master Degree: Not yet acquired Major subject: Information Science and Technology
Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) As of April 1, 2015 (2015年4月1日現在)			19 Years and 0 months (年) (月)	

* If the blank spaces above is not enough, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

- Notes: 1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, describe in the blank indicated *-1. (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨を*-1欄に記入すること。)
4. Grade-skipping should be described in the fourth column(Diploma or Degree awarded, Major Subject, Grade-skipping). (Example: Graduated high school in two years, skipped the 3rd year.)
(いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格、専門科目、飛び級の状況」欄に記載すること。(例: 高校3年次を飛び級により短期卒業))

8. Describe the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication.

(著書、論文(卒業論文を含む。)があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記すこと。)

Please write the title of your graduation thesis or project paper.

"XXXX" Bachelor thesis, May 2011, XXX University

* Please attach abstracts of those papers to this application.

((注)論文の概要を添付のこと。

Abstract attached

9. Employment record: Begin with the most recent employment excluding the part-time job. (職歴: アルバイトは除く。)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
XX Department, Faculty of XXX, XXX University	From 2011.9 To Present	Assistant	Assistance for Professor & Research
	From To		

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and put an X where appropriate in the box below.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)	X			
Writing (書く能力)	X			
Speaking (話す能力)	X			

※If you have taken the Japanese Language Proficiency Test, specify the level you acquired. [] Level
(日本語能力試験の級取得者は取得級を記載)

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and put an X in the box below.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)	X			
French (仏語)		X		
German (独語)				X
Spanish (西語)			X	
Others(Modern Standard Arabic) (その他)	X			

※Specify the test results of any English proficiency examinations you have taken. TOEFL score [XXX] IELTS score [XXX] PTE Academic score [XXX] Others score (TOEIC) [XXX] (英語能力を示す指標があれば点数を記載)

12. The first course you plan to take in Japan in the first place (日本における最初の入学希望課程)

Please mark either i), ii), iii) or iv) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し、○をすること。)

- ☒ i) Research student(non-regular student) (研究生)
ii) Regular Student for a Master's degree course(修士課程)
iii) Regular Student for a Doctoral course(博士課程)
iv) Regular Student for a Professional graduate course(専門職学位課程)

13. Proposed beginning period of study (渡日時期)

Please mark either i), ii) with a circle. (希望する渡日時期を次の2つから選択し、○をすること。)

- ☒ i) I wish to arrive in Japan in April. (4月渡日希望)
ii) If allowed I wish to arrive in Japan in October. (10月入学があれば、10月渡日希望)

14. Have you ever been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? If so, please specify the period, the name of the university, etc. (過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・種類・受入大学名等を記入のこと。)

- ☒ i) Yes, I have.
(ある) Period: 1 October 2009 – 1 September 2010 Type: Japanese Studies Student University: XXX University
ii) No, I have not.
(ない)

15. Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

同伴家族欄 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration various difficulties and the great expense that will be involved in finding living quarters. Therefore, those who wish to be accompanied by their families are advised to come alone first and let their dependents come after suitable accommodation is found.

(注) なお同伴者に必要な経費はすべて留学生の負担であるが、家族用の宿舎をみつけることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知されたい。このため、留学生はまず単身で来日し、適当な宿舎をみつけた後、家族を呼び寄せること。

Name (氏 名)	Relationship (続 柄)	Age (年 齢)
Ankh Esen Amun	Wife	23
Amen Hotep	Son	1

16. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full: Akh En Aten

(氏名)

ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address

(住所: 電話番号、ファックス番号及びE-mailアドレスを記入のこと。)

Home address(現住所) Flat 3, 3rd Floor, 81 Corniche El Nile Street, Maadi, Cairo, Egypt

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号) Home: 02-2528-5906, Mobile: 010-1234123

E-mail address XXXXXX@ca.mofa.go.jp

iii) Occupation: Secretary, Embassy of Japan in Egypt

(職 業)

iv) Relationship: Father

(本人との関係)

17. Record of travel/stay to/in Japan Begin with the most recent travel/stay. (日本への渡航及び滞在記録)

Date (年月日)	Purpose (渡航目的)
From 1 October 2009 To 1 September 2010	Japanese Studies Student, Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship for 2009 (XXX University)
From To	

(I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2015, and hereby apply for the scholarship.)

(私は 2015 年度日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日)

1 May, 2014

Applicant's signature:

(申請者署名)

By Handing

Applicant's name

(in Roman block letters capitals):

(申請者氏名)

Amun, Tut Ankh

Research Students for 2015 (研究留学生)

d) Regular Student for a Professional graduate course (專門職學位課程)

ii) Enter the names of the universities in which you would like to enroll and state whether you have obtained Admission from them. If you have not gained admission, please explain the reasons in full. (No more than three universities.) Do not, enter the name of universities you have already been rejected. MEXT will request your admission only to the universities listed below.
入学を希望する大学名を必ず記すこと (最大 3 校まで)。第一次選考合格後、記載した大学につき、大学受入内諾書・入学許可書を取得すること。

希望 順位	Name of University (大学名)	Name of Professor (教員名)
1	XXX University	OTSUKA, Takashi
2	OOO University	OYA, Eriko
3	*** University	SATO, Maki

* MEXT will consider your preference, but it may not be met because of university enrollment capacity. Therefore, please note in advance that placement in preferred universities, especially in Tokyo, Kyoto and Osaka, is not guaranteed.
(注) 希望は参考とされるが、受入大学の入学定員等の関係で希望にそえないことがある。特に、東京、京都、大阪にある大学を希望する場合は、希望どおり配置されるとは限らないので、あらかじめ承知しておくこと。

iii) Term you wish to study in Japan (日本における最終的な希望留学期間)
Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (次の1つから選択し、○をすること。)

- a) Only a research student's term (two years or one year and six months) 研究生のみ (2年間又は1年6か月)
b) Until completion of the master's degree course 修士課程修了まで
c) Until completion of the doctoral course 博士課程修了まで
d) Until completion of the professional graduate course 専門職学位課程修了まで

8. If you are applying for other scholarships, state the name of the sponsor, duration, amount, etc.
(もし他の奨学金に応募している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。)

Egyptian Government Scholarship, April 2015 - March 2016, 1,500US\$
I'm applying above scholarship and will receive the decision by July 2014.

9. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) Scholarship in the past? If so, please give the period, the name of the university, etc.

(過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・種類・受入学校名等を記入のこと。)

i) Yes, I have.

(ある)

Period: 1 October 2009-1 September 2010

Type: Japanese Studies Student University: XXX University

ii) No, I have not.

(ない)